



PÁSZTÓ VÁROS POLGÁRMESTERE

✉ 3060 PÁSZTÓ, KÖLCSEY F. U. 35.

☎ (06-32) \*460-155 FAX: (06-32) 460-918

---

Szám: 1-142 /2016.

A határozat elfogadása egyszerű szavazattöbbséget igényel.

**Előterjesztés**

A Pásztói Hírlap felelős főszerkesztői feladatainak ellátására kötendő vállalkozási szerződés jóváhagyására.

**Készült:** a Képviselő-testület 2016. augusztusi ülésére

**Előterjesztő:** Dömsödi Gábor polgármester

**Előkészítette:** Bartus László osztályvezető

**Megtárgyalja:** Intézményirányítási és Szociális Bizottság, Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

A 141/2015./V.30./ számú határozatban döntött a testület a Pásztói Hírlap felelős főszerkesztői feladatainak ellátásáról, mely által a Katalinda Bt. (ügyvezetője Lakatos Katalin) kapott megbízást. Az elmúlt egy évben a tapasztalatok azt mutatják, hogy a felelős főszerkesztő megbízhatóan, precízen, jó minőségben végezte munkáját. Ezért javaslom, hogy a választási ciklus végéig ismét a Lakatos Katalin által irányított cég – melynek neve időközben megváltozott- kapja meg a felelős főszerkesztői megbízást.

A nyomdai munkák elvégzéséről, illetve a nyomdaipari szolgáltatási szerződés megkötéséről szintén akkor döntött a testület, melynek nyomán a Visuál Print Kft. kapott megbízást. Az általuk végzett munkával is teljes mértékben elégedettek lehetünk. Ezért javaslom, hogy a választási ciklus végéig ismét a Visuál Print Kft. kapja meg a Pásztói Hírlap nyomdai munkáinak ellátásáról szóló megbízást.

### **I. Határozati javaslat**

Pásztó Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. augusztus 1-jétől 2019. július 31-ig megbízza a Runner Team Betéti Társaságot (Székhely: 3104 Salgótarján, Kinizsi Pál út 45. ügyvezető: Lakatos Katalin) a Pásztói Hírlap felelős főszerkesztői feladatainak ellátásával. Felhatalmazza polgármesterét a határozati javaslat mellékletét képező vállalkozási szerződés megkötésére.

Felelős: polgármester

Határidő: szöveg szerint

### **II. Határozati javaslat**

Pásztó Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. augusztus 1-jétől 2019. július 31-ig megbízza a Visuál Print Kft. (Székhely: 1066. Budapest, Dessewffy u. 45. ügyvezető: Hernádi Zsolt) a Pásztói Hírlap nyomdai munkáinak ellátásával. Felhatalmazza polgármesterét a határozati javaslat mellékletét képező nyomdaipari szolgáltatási szerződés megkötésére.

Felelős: polgármester

Határidő: szöveg szerint

Pásztó, 2016. augusztus 23.

Dömsödi Gábor  
polgármester

### **Határozati javaslat törvényes!**

Dr. Gajdics Gábor  
jegyző

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött **Pásztó Városi Önkormányzat** (cím: 3060 Pásztó, Kölcsey utca 35., adószám: 15735313-2-12, képviselő: Dömsödi Gábor polgármester, a továbbiakban **Megrendelő**), valamint

a **Runner Team Betéti Társaság** (3104 Salgótarján, Kinizsi Pál út 45. adószám: 24047375-2-12, képviseli: Lakatos Katalin ügyvezető, a továbbiakban **Vállalkozó**) – továbbiakban együtt: Felek – között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya:

A „Pásztói Hírlap” című önkormányzati újság felelős főszerkesztői feladatainak ellátása.

#### A Vállalkozó feladata:

- a Pásztói Hírlap felelős főszerkesztői feladatainak ellátása,
- az újság cikkeinek megírása, szerkesztése,

#### A Vállalkozó vállalja, hogy az újság szerkesztése során az alábbi formai és tartalmi követelményeket betartja:

- 12 oldal terjedelem
  - negyedéves megjelenés
  - a tartalom: az önkormányzatról és az önkormányzat intézményeiről, a képviselő-testületi eseményekről történő híradás. A város életét befolyásoló eseményekről való tudósítás. Az újságban szerepeltetni kell a lakosság széles körét érintő és a közérdeklődésre számot tartó eseményeket, fontos információkat, hirdetményeket, felhívásokat, sikereket, programokat.
2. A Megrendelő a Vállalkozó részére rendszeresen információt szolgáltat az újság tartalmát képező aktuális témákról.
  3. A Szerződő Felek a szerződést 2016. augusztus 1. napjától 2019. július 31. napjáig terjedő időre kötik, mely időszakban Megrendelő négy újságot jelentet meg.
  4. A Vállalkozót az 1. pontban leírt feladatok elvégzéséért megjelenésenként **180 000 + ÁFA**, azaz száznyolcvanezer forint + ÁFA összegű vállalkozási díj illeti meg.
- ### 5. Fizetési feltételek:
- 5.1. Vállalkozó megjelenésenként, a megjelenést követő 5. napig nyújthatja be a **Pásztó Városi Önkormányzat** nevére és címére kiállított számlát.
  - 5.2. A számlát a Megrendelő 15 banki napon belül a Vállalkozó által megjelölt bankszámlaszámra történő átutalással egyenlíti ki.

6. Kapcsolattartásra kijelölt személyek:

- a Megrendelő részéről: Bartus László osztályvezető (0632/460802, bartus@paszto.hu)
- a Vállalkozó részéről: Lakatos Katalin (0620/9109144, csengekincso2011@gmail.com)

A kapcsolattartásra kijelölt személyek kötelesek a teljesítést akadályozó körülményekről haladéktalanul értesíteni egymást és kezdeményezni a szükséges intézkedést.

7. Felek kijelentik, hogy jelen szerződés teljesítése során fokozottan együttműködve kötelesek eljárni. Vállalkozó köteles a sajtó- és médiatörvény előírásainak megfelelően, a megrendelő érdekeinek figyelembevételével eljárni.

8. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Szerződő felek jelen szerződést elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Pásztó, 2016. augusztus 1.

.....

Dömsödi Gábor  
polgármester  
Pásztó Városi Önkormányzat

Megrendelő

.....

Lakatos Katalin  
ügyvezető  
Runner Team Betéti Társaság

Vállalkozó

## NYOMDAIPARI SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

**Visual Print Kft.** Székhely: 1066 Budapest, Dessewffy u. 45. Adószám: 12902136-2-42, CG.: 01-09-709089

Telephely: 3000 Hatvan, Boldogi utca 1. Képviselő: Hernádi Zsolt (ügyvezető igazgató) továbbiakban, mint **Kivitelező**

másrészről:

Pásztó Városi Önkormányzat Székhely: 3060 Pásztó, Kölcsey utca 35.

Adószám: 15735313-2-12 Képviselő: Dömsödi Gábor polgármester továbbiakban, mint **Megrendelő**

között az alábbi feltételekkel.

### 1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

- 1.1. A Kivitelező vállalja, hogy a **Pásztói Hírlap** nyomdai munkáit a rendelkezésére álló technológiával, a lehető legjobb minőségben elvégzi, a 2. pontban meghatározott paraméterekkel és áron.
- 1.2. Az anyagleadás akkor tekinthető teljesítettnek, amikor a gyártáshoz szükséges elektronikus állományt formakészítésre alkalmas állapotban (Jó minőségű (press) 1.4 verziószámú X1-A kompatibilis PDF formátumban, CMYK színekben) a Kivitelező rendelkezésére bocsátották.
- 1.3. A Kivitelező kijelenti, hogy a kiadvány elkészítéséhez szükséges minden személyi feltétellel és tárgyi eszközzel rendelkezik, melyek alkalmasak a színvonalas nyomtatvány előállításra.
- 1.4. Késedelmes anyagleadásból eredő szállítási határidő módosításáért és annak következményeiért a Kivitelező felelősséget nem vállal. Vis major, vagy más olyan esemény, mely a Kivitelező hibáján kívül a megrendelés és szállítás teljesítését akadályozzák és késleltetik, feljogosítják arra, hogy a szállítási határidőt az akadályoztatás időtartamával meghosszabbítsa. Az akadályoztatásról és a várható teljesítésről haladéktalanul írásban (e-mail) kell tájékoztatni a Megrendelőt. A Kivitelező önhibáján kívül bekövetkező késedelmes szállítás nem jogosítja fel a Megrendelőt arra, hogy a megbízástól elálljon, kivéve, ha Megrendelő a teljesítéshez fűződő érdekmulását bizonyítja. A Kivitelezőtől független okból történő szállításemaradás, vagy nem időben történő szállítás miatt kártérítési igény nem támasztható.
- 1.5. A vállalási határidő az elkészült kiadvány a Megrendelő által megjelölt terjesztő részére való átadásának időpontját jelenti megfelelő csomagolásban Pásztón. A terjesztéssel esetlegesen fellépő problémák miatt (hiányos terjesztés, késedelmes terjesztés, rongálódás....) a Kivitelező nem vállal felelősséget és nem is vonható felelősségre.
- 1.6. Megrendelő kijelenti, hogy felszámolás alatt nem áll, gazdasági helyzete lehetővé teszi a megrendelést és a pénzügyi teljesítést.

## 2. MEGRENDELÉS TÁRGYA:

### Pásztói Hírlap

Paraméterek:

Méret: A4 (210x297 mm)

Példányszám: 4.000 pld

Terjedelem: 12 oldal

(A 12 oldaltól eltérő terjedelem esetén is ez a szerződés az irányadó és csak a vállalási ár tekintetében van módosulás)

Nyomás: 4+4 szín

Papír: 90 gr fényes műnyomó

Kötészet: írkafüzött

Elkészítési ár: 41,60 Ft/pld + Áfa

## 3. EGYÉB FELTÉTELEK

- 3.1. A Megrendelő adja meg a késztermék átadásához kívánt határidőt és átadási címet.
- 3.2. A késztermék csomagolásának módja az általános gyakorlatnak megfelelő, kezelhető egységeket képezve védi a nyomtatványt.
- 3.3. Megrendelő a kiadvány alapanyagát betördelve, nyomdakész állapotban, elektronikus formában juttatja el Kivitelezőhöz.
- 3.4. Kivitelező vállalja és biztosítja a szerződés szerinti paraméterek pontos teljesítését.
- 3.5. A Kivitelező, igény esetén előzetesen egyeztetett időpontban gyártás közbeni megtekintést biztosít a Megrendelő és/vagy kapcsolattartó részére.
- 3.6. A gyártási idő kezdete Megrendelő által leadott megrendelés és az összes grafikai állomány átadásának időpontja. Grafikai állomány: CD, DVD, USB, vagy elektronikus adatállományt „press” minőségben, 1.4 verziószámú X1-A kompatibilis, vágójelekkel ellátott PDF adat állomány.
- 3.7. Gyártási (szállítási) határidő a Kivitelező által visszaigazolt határidő, amely az anyagleadást követő 5. és 7. nap közötti időpont.
- 3.8. A Megrendelő által a Kivitelezőnek átadott anyag szerzői joga a Megrendelőt illeti meg. A Kivitelező semmilyen mértékben nem vállal felelősséget a gyártott nyomdaipari termék tartalmával kapcsolatban, harmadik fél által támasztott bármilyen szerzőjogi, tulajdonjogi vagy személyiségjogi igénnyel szemben.
- 3.9. A Megrendelő által szolgáltatott minden anyag a Megrendelő tulajdonát képezi, melyet a Kivitelező csak a megrendelt kiadvány gyártásához használhat fel.
- 3.10. Az esetleges utánnymóráshoz szükséges PDF-eket és a nyomóformákat a Kivitelező – tárolókapacitása erejéig – egy hónapon túl is tárolhatja.
- 3.11. A felek a nyomdatermék minőségi hibájával kapcsolatos vita esetén igazságügyi szakértőt kérhetnek fel annak érdekében, hogy megkíséreljék vitájuk peren kívüli rendezését.

## **4. TELJESÍTÉS**

- 4.1. A Kivitelező az előszállítás jogát fenntartja.
- 4.2. Megrendelő köteles szállítási diszpozíciót adni Kivitelező részére. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az ebből eredő károkért a felelősség a Megrendelőt terheli.
- 4.3. A nyomdatermékek minősége a szabvány eltérő rendelkezése hiányában akkor szerződésszerű, ha a szűrőpróbaszerű vizsgálatnál a hibás mennyiség 1 %-nál nem több.
- 4.4. A megrendelt példányszámba be kell számítani a Megrendelő által igényelt mintapéldányt, (valamint a Kivitelező által visszatartható egy minta példányt).

## **5. GARANCIA ÉS KÁRTÉRÍTÉS**

Az Kivitelező szállított termékek tekintetében a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szerint érvényesíthető a szavatosság és kártérítés.

## **6. FIZETÉS**

### **6.1. Fizetési határidő: 8 banki nap**

- 6.2. A terméket a VTSZ besorolással és az érvényes adótörvények szerint kell számlázni. A számlán fel kell tüntetni a termék nettó súlyát, mely a termékdíj fizetéshez szolgál alapul. A számlához csatolni kell az átvételi elismervény legalább egy példányát.
- 6.3. Ha más megállapodás nem történt a számlát az abban feltüntetett határidőig kell kiegyenlíteni.
- 6.4. A fizetést akkor kell megtörténtnek tekinteni, ha a teljes összeg a Kivitelező bankszámláján jóváírásra kerül.
- 6.5. Fizetéskor mindig meg kell adni a számlaszámot.
- 6.6. Késedelmes fizetés esetén az esedékesség napjától Kivitelező késedelmi kamatot számít fel, melynek mértéke a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat.
- 6.7. Amennyiben a fizetési feltételeket nem tartják be, vagy a szerződéskötés után olyan körülmények válnak ismertté, amelyek a Megrendelő hitelképességét csökkentik, Megrendelő jogosult a szállításokat leállítani. Megrendelőt felszólítják kötelezettségei teljesítésére póthatáridő adásával, melynek eredménytelensége esetén Kivitelező jogában áll kártérítést követelni.

## **7. TITOKTARTÁS, JOGVITA**

- 7.1. A Kivitelező köteles a megrendelt munka tőle telhető legjobb minőségben történő elvégzésére, de csak az elvégzett munka ellenértékéig áll módjában felelősséget vállalni.

- 7.2. Megrendelő, amennyiben minőségi kifogása merül fel haladéktalanul, de maximum 8 napon belül írásban és telefonon értesíti a Kivitelezőt. A Megrendelő biztosítja annak lehetőségét, hogy a minőségi kifogás okait a Kivitelező megállapíthassa, illetve megoldhassa, mielőtt jogi utat venne igénybe.
- 7.3. Minden a szerződésből közvetett vagy közvetlen úton létrejött jogvitát felek megkísérlik peren kívül egyeztetéssel rendezni. Eredménytelenség esetén a Pásztói Járásbíróság kizárólagos hatáskörét és illetékességét kötik ki.
- 7.4. A szerződéssel és a termékkel kapcsolatos adat, információ harmadik személynek nem adható át, **szigorúan bizalmasan kezelendő!**
- 7.5. A szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről megfelelő rendelkezései az irányadók.

## **8. HATÁLY**

Jelen szerződés 2016. augusztus 1-től - 2019. július 31-ig érvényes.

Kelt.: Hatvan, 2016. augusztus 01.

.....  
**Visual Print Kft.**

.....  
**Pásztó Városi Önkormányzat**